

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

From: Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)
Sent: June 17, 2020 12:25 PM
To: fitz-morris, James (SPAC/PSPC)
Cc: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC); Roy, Cecely (SPAC/PSPC)
Objet: RE: POUR EXAMEN FINAL PAR LE CM – Remarques sur le CdT – VERSION FINALE
Attachments: clean 06 17_Min_COW Supps A_SP_adm JF EL MIN (003).docx

Mise à jour.

From: fitz-morris, James (SPAC/PSPC)
Sent: June 17, 2020 12:19 PM
To: Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>
Cc: Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <tristan.laycock@canada.ca>; Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>
Objet: Re: RE: POUR EXAMEN FINAL PAR LE CM – Remarques sur le CdT – VERSION FINALE

Elle n'aime généralement pas qu'il y ait beaucoup de mots français dans un seul bloc.
Je crois qu'il vaudrait mieux mettre 2 lignes en introduction – 2 lignes à la fin – et peut-être 2 au milieu (si ça va).

Le 17 juin 2020, à 12h17, Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)
<elliottlockington@canada.ca> a écrit :

Occupons-nous de l'introduction?\

Elle n'y a pas apporté beaucoup de changements.

Merci de m'avoir donné l'occasion de comparaître devant ce comité plénier pour discuter du Budget supplémentaire des dépenses (A) de 2020-2021 pour Services publics et Approvisionnement Canada.

Monsieur le Président, nous traversons une période vraiment sans précédent.

La pandémie de COVID-19 a frappé tous les Canadiens et toutes les Canadiennes. Les effets se sont fait sentir sur notre santé, notre mode de vie et l'économie.

Elle a complètement métamorphosé nos vies.

Malgré la probabilité bien réelle d'une deuxième vague ou d'une hausse des cas, nous amorçons maintenant une période de relance économique et de réouverture prudente.

Nous nous félicitons tous des mesures que les Canadiennes et les Canadiens ont prises pour freiner la propagation du virus, et nous sommes particulièrement fiers des médecins, du personnel infirmier et des fournisseurs de soins de santé qui travaillent en première ligne.

Leur travail est essentiel, et c'est pourquoi mon ministère demeure si déterminé à acquérir l'équipement de protection individuelle et les fournitures médicales dont ils ont besoin.

En tant qu'acheteur central du gouvernement, Services publics et Approvisionnement Canada déploie des efforts acharnés pour appuyer la réponse du Canada à mesure que la pandémie évolue.

Nous achetons de l'équipement et des fournitures pour le court terme, en plus de nous préparer à répondre aux besoins à moyen terme et à long terme en veillant à ce que le Canada dispose de quantités suffisantes d'EPI, de matériel pour les tests et d'autres fournitures nécessaires au fil de la relance de notre économie.

Par ailleurs, mon ministère continue son travail essentiel dans d'autres secteurs, y compris la stabilisation du système de paye Phénix, afin que nos fonctionnaires dévoués soient payés à temps et avec exactitude.

Monsieur le Président, pour appuyer l'ensemble de nos activités, nous demandons 745 millions de dollars dans le Budget supplémentaire des dépenses (A).

From: fitz-morris, James (SPAC/PSPC)

Sent: June 17, 2020 12:14 PM

To: Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <elliott.lockington@canada.ca>; Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <tristan.laycock@canada.ca>

Cc: Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>

Objet: TR: POUR EXAMEN FINAL PAR LE CM – Remarques sur le CdT – VERSION FINALE

Vous trouverez ci-joint tout le discours en français uniquement (avant les modifications apportées par la ministre ce matin).

Est-il possible d'extraire certaines lignes pour les ajouter à la version anglaise?

Je ne suis pas en mesure de travailler à l'ordinateur avant 14 h environ. (Mais je peux le faire à ce moment-là si ce n'est pas trop tard.)

Début du message transféré :

From: Liaison <Liaison@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

Date: June 16, 2020 at 9:17:01 PM EDT

To: "fitz-morris, James (SPAC/PSPC)" <james.fitz-morris@canada.ca>, "Roy, Cecely (SPAC/PSPC)" <cecely.roy@canada.ca>, "Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC)" <caitlin.mullan-boudreau@canada.ca>, "Laycock, Tristan (SPAC/PSPC)" <tristan.laycock@canada.ca> **Cc:** Me'Shel Gulliver Bélanger <MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Bryan Blom <Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Francesco Santostefano <Francesco.Santostefano@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

Objet: POUR EXAMEN FINAL PAR LE CM – Remarques sur le CdT – VERSION FINALE

Bonsoir James,

Les remarques révisées du CdT figurent ci-joint.

Serait-il possible de me tenir au courant ce soir si cette version anglaise est satisfaisante?

La version française est à titre d'information.

J'aimerais envoyer les remarques aux Affaires parlementaires à la première heure demain matin.

Merci!

Lucie

